

# Stolper Post.

25. Jahrgang.

Herausgeber Nr. 18

Verantwortlicher Redacteur für den politischen und nichtpolitischen Theil:  
Max Feige in Stolp.

Verantwortlich für den Inseratentheil: Franz Faust in Stolp.  
Druck und Verlag von F. W. Feige's Buchdruckerei in Stolp.

Die „Stolper Post“ erscheint täglich, mit Ausnahme der Tage nach einem Sonn- und Feiertage. Die Ausgabe der Zeitung erfolgt am vorhergehenden Abend 6 Uhr.

Der Bezugspreis beträgt für das Vierteljahr 30 Pfg., mit Postlohn 60 Pfg. und bei allen Kaiserl. Postanstalten 65 Pfg. Ferner mit „Zustriker Unterhaltungsblatt“ 60 Pfg mit Postlohn 90 Pfg. und bei allen Kaiserl. Postanstalten 1 M. 5 Pfg.

Einkaufspreis für die gespaltene Corpuzzeile oder deren Raum für Einheimische 10 Pfg. für Auswärtige 15 Pfg. — Reklame für die gespaltene Corpuzzeile oder deren Raum 30 Pfg.

## Agitation für den Zolltarifentwurf.

Von Seiten der Gegner des dem Bundesrathe vorliegenden Zolltarifentwurfs, namentlich von dem Handelsvereine und der Socialdemokratischen Parteileitung, läßt man alle Mühen springen, um möglichst viel Lärm gegen die dort vorgesehene Verstarkung des Zollschutzes für wichtige Zweige der heimischen Produktion zu machen. In erster Linie richtet sich die Agitation gegen die vorgeschlagenen Erhöhungen landwirtschaftlicher Zölle. Aber auch die in Aussicht genommene Erhöhung industrieller Zölle ist Gegenstand des Angriffs. So künstlich diese Agitation auch von bestimmten Berliner Centralstellen aus inscenirt ist, so gelingt es ihr doch offenbar durch ihr eifriges Bemühen, in Verbindung mit den reichen ihr zur Verfügung stehenden Mitteln, starken Staub aufzuwirbeln und damit einen großen Eindruck zu machen. Allerdings mehr im Auslande, wo man den Zusammenhang der Dinge nicht übersieht und nur zu leicht dem künstlich inscenirten Lärm für eine spontane Kundgebung der Bevölkerung ansieht. Bei uns weiß man dagegen, daß wenn auch die Anhänger eines stärkeren Schutzes der nationalen Arbeit nicht gleich laute Kundgebungen vernommen ließen, doch das Gros der produktiv thätigen deutschen Bevölkerung hinter dem Zolltarifentwurf steht. Die Anhänger des Zolltarifentwurfs sind fast ganz als wiegend Männer, welche in ihrer Berufsarbeit thätig sind und daher an sich Agitationen, wie sie von der Gegenseite in Scene gesetzt werden, abhold sind, aber auch garrnichts weniger, sich mit solchen zu befassen. Dies gilt zur Zeit namentlich auch von der landwirtschaftlich thätigen Bevölkerung, welche von den Enttarifirungen derart voll in Anspruch genommen ist, daß sie vorerst auch für die anderweitige Wahrnehmung ihrer berechtigten Interessen weder Kraft noch Zeit übrig behält. Es unterliegt indessen keinem Zweifel, daß die Protestation der Gegner des Zolltarifs auch dessen Freunde ins Feld rufen wird und muß; denn sie würden sich einer ersten Unterlassungssünde schuldig machen, wollten sie auch nur im Auslande durch Verweigerung einer entsprechenden Gegenaktion den Schein erwecken, als ob die produktiv thätige Bevölkerung nicht eine Verstärkung ihres Schutzes für unbedingt notwendig erachtete und mit voller Kraft unter den bezüglichen Absichten des Zolltarifentwurfs stände. Es wäre unerwünscht es ist, wenn unser Volk in solcher Weise aus dem ruhigen Erwerbshätigkeit in den wirtschaftlichen Kampf gezogen wird, so ist dies doch die natürliche Folge des Versuches der Gegner des Zolltarifentwurfs, dessen Verwirklichung zur Förderung lärmender Kundgebungen gegen denselben zu bewegen. Sie dürfen sich nicht wundern, wenn es demnächst ebenso aus dem Walde herauskriecht, wie sie in denselben hineintreten.

## Politische Uebersicht.

Stolp, 13. September 1901.

Die Begrüßung Kaiser Wilhelms mit Zar Nicolaus hat sich am Mittwoch unter dem Donner der Schiffsgepöhl: unserer Herbstflotte in der Danziger Bucht vollzogen. Die Anlauf der russischen Kaiserflotte bei Gela hatte sich um einige Stunden verzögert, das Schiff auf der Fahrt von Kopenhagen nach der Danziger Bucht angeblich Maschinen-Schavarie erlitt. Kaiser Wilhelm empfing seinen hohen Gast auf der „Hohenzollern“ entgegengefahren begleitet von einer Reihe Torpedoboote, während die Flotte

in Paradeaufstellung des Eintreffens des Zaren harpte. Das Wetter war sehr schön, die See ruhig. Während des Passirens der beiden Kaiserflotten feuerten die Kriegsschiffe den Salut, die Mannschaften paradierten und brachen in Hurrahrufe aus. Die in Pulverdampf eingehüllten Schiffskolosse gewäherten einen majestätischen Anblick. Nach dem Abfahren der Schiffsfrotz tauschten beide Kaiser Besuche von Bord zu Bord aus. Das Wiedersehen war ein besonders herzliches, Küsse wechselten mit Umarmungen ab. Inzwischen hatte die Flotte die Anker gelichtet und folgte nun der Kaiserflotte „Hohenzollern“ nach See zu, woselbst unter persönlicher Leitung des deutschen Kaisers und im Beisein des Zaren strategische Manöver vorgenommen wurden, die einen sehr ergatten Verlauf nahmen und dem russischen Herrscher die Tüchtigkeit der deutschen Kriegsmarine in schönstem Lichte zeigten. Die Uebungen, die bereits am Dienstag unter dem Oberbefehl des Kaisers begonnen hatten, erfuhren am Donnerstag ihre Fortsetzung. — Ueber den Verlauf des ersten Uebungstages wird berichtet: Es ist ein wunderbarer Anblick, so in der Bucht, geschützt durch die Halbinsel Gela, die Flotte liegen zu sehen. Das Publikum, von Danzig per Dampfer gekommen, war begeistert und brachte dem Kaiser, dem russischen Zaren und dem Kaiserlichen Hofe sehr freundliche Wünsche dar, wofür der Monarch sehr freundlich dankte. Der Kaiser hielt nach den Uebungen der Schiffe eine Manöverkritik. Dann wurde die Gruppe sämtlicher Marine-Offiziere und des Gefolges photographirt. Es war ein höchst malerischer Anblick in schöner Sonne, die durch den Wolkenhimmel brach. Nachdem empfangen Se Majestät die Offiziere der Chinadivision und unterhielt sich mit jedem einzelnen. Das Alles spielte sich ganz nahe der Dampfer ab. Nachher fand noch eine Flottenruderregatta vor den Augen des Kaisers statt, bei welcher der Ruderer des Kreuzers „Nymph“ den Kaiserpreis errang. Bei Beginn der Dunkelheit lehrte der Monarch auf die „Hohenzollern“ zurück, die majestätisch-schön in der Sonne gelegen hatte und später wunderbar mit ihren feinen Linien in hellem Lichterglanz erstahlte.

Die Zarin ist am Mittwoch mit ihren Kindern in Kiel eingetroffen und von ihrer Schwester, der Prinzessin Heinrich von Preußen, empfangen worden.

Die Kaiserbegegnung in der Danziger Bucht: Wenn auch Kaiser Nicolaus II. nicht Gast des deutschen Volkes ist, sondern lediglich mit dem deutschen Kaiser auf der Danziger Außenbucht zusammentrifft und den dort stattfindenden Flottenmanövern zuschaut, so ist es doch selbstverständlich, daß das gesammte deutsche Volk in diesen Tagen seine Blicke gerichtet hält auf jenen nordöstlichen Bispel seines Vaterlandes, vor dessen Dänen und Dämmen die stolzen Schiffe sich begegnen, die den deutschen und den russischen Kaiser zusammgeführt haben. Und ist die Begegnung der beiden Monarchen in erster Linie auch nur ein Ausdruck ihrer persönlichen freundschaftlichen und verwandtschaftlichen Beziehungen, so ist sie doch gleichzeitig ein Beweis dafür, daß auch die beiderseitigen Regierungen in friedlichem und freundlichen Einvernehmen zu einander stehen. Die Thatsache, daß die beiden Monarchen von ihren leitenden Staatsmännern begleitet werden, erhebt die Entree über das Maß einer ausschließlich privaten Angelegenheit der beiden befreundeten und verwandten Fürsten und verleiht ihr eine hohe politische Bedeutung. Und wenn man auch den positiven Ertrag

solcher Fürstenbegegnungen nicht zu hoch veranschlagen mag, da die wichtigen politischen Fragen ja doch nicht in persönlicher Aussprache, sondern von Cabinet zu Cabinet erledigt werden, so liegt doch zweifacher Anlaß für uns vor, uns der Danziger Entree zu freuen. Sie beweist uns einmal, daß die wirtschaftspolitischen Fragen zwischen Berlin und Petersburg keine solche Zuspitzung erfahren haben, die eine Begegnung der beiden Kaiser unmöglich gemacht hätte, und sie giebt uns andererseits die Gewißheit, daß der Zarenbesuch in Frankreich keine deutschfeindliche Tendenz besitzt. Hätte die Danziger Begegnung unterbleiben müssen, so wäre allen möglichen Beunruhigungsmomenten Thür und Thor geöffnet gewesen, eine Eventualität, die um so ernstlicher gewesen wäre, als die gegenwärtige wirtschaftspolitische Lage so wie so schon zu wünschen übrig läßt. — Die „Nordd. Allg. Ztg.“ hatte der Danziger Kaiserbegegnung einen Begrüßungsartikel gewidmet, dessen Stil die Feder des Reichsfanzlers Grafen Bülow verrieth. Dieser Artikel war von Ueberschwänglichkeiten frei; der Schlussatz desselben scheint aber einigen Kreisen doch zu russenfreundlich gewesen zu sein. Es hieß zum Schlusse des Artikels: Mit warmer Sympathie heißen wir den Zaren in den deutschen Gewässern willkommen! Diese herzliche Gefinnung schulden wir dem mächtigen Herrscher, der, über den Geschicken vieler Völker waltend, seinen Ruhm darin sucht, ein Friedensfürst und ein Hort der Menschlichkeit zu sein. Ihm verdankt Europa zum großen Theil eine Befreiung von der Pestilenz, die uns erlankt, nach einem der Absichten beider Theile entsprechenden Verlauf der Begegnung bei Danzig auch die weitere Reise des russischen Monarchen mit aufrichtigen Wünschen zu begleiten. — Augenscheinlich in diesen Worten erblickt die „deutsche Tagesztg.“ ein zu weit gehendes Wechen um die russische Freundschaft. Die deutsche Freundschaft sei dem russischen Reiche mindestens ebenso werthvoll wie die russische den Deutschen. Diese Thatsache stets ins rechte Licht zu stellen war Bismarcks Kunst, der recht gute Beziehungen zu Rußland unterhielt, aber gleich wohl auch mit Rücksicht auf dieses das Wort sprach: „Wir laufen Niemandem nach.“ Der große Minister der Staatskunst wußte, was er damit erreichen wollte, und hat das Gewollte erreicht. Von keinem seiner Nachfolger könne verlangt werden, daß er ein Bismarck sei, aber von ihm lernen könne und müsse ein jeder.

Der Kaiser hat der Standarte des Regiments der Garde du Corps in Potsdam Stern und Band des Schwarzen Adlerordens verliehen. So meldeten Berliner Blätter.

Großherzog Friedrich Wilhelm von Mecklenburg-Strelitz, der im nächsten Monat 82 Jahre alt wird, beging am Mittwoch den Tag, an dem er vor 60 Jahren in die preussische Armee eingereicht wurde. Er ist nächst dem Großherzog von Luxemburg der drittälteste General der Kavallerie.

Recht beunruhigend ist das Befinden der Kronprinzessin von Schweden, Tochter des bairischen Großherzogs, in letzter Zeit gewesen. Die Aerzte fanden nach einem Bericht der „Post. Ztg.“, daß der chronische Lungentatar sich weiter ausgebreitet hat. Ferner hat die Schlaflosigkeit zugenommen, und die Kräfteverminderung ist bereits jetzt bedeutend.

Das Begräbnis Miquels hat am Mittwoch Nachmittag unter Entfaltung großen Poms, obwohl solcher dem Staatsmann Zeit seines Lebens wenig zusagte, stattgefunden. Der Leichenzug, in dem sich drei Musikcorps befanden, war ge-

## Bereint.

Von E. W.

1. Fortsetzung.

„Und so ist wirklich Gefahr in dem Zustande Ihres Herrn?“ fragte er kurz und schnell.  
„Die äußerste,“ erwiderte Erna, die schönen Augen zu ihm richtend; er sah einen Moment zu ihr nieder.  
„Ich komme mit und übernehme die Behandlung.“  
„D, haben Sie Dank, innigen Dank, Herr Professor, nun können wir wieder hoffen!“  
Der Professor lächelte.  
„Nun ich bin nicht allvermögend, gnädiges Fräulein, doch in meinen Kräften steht, werde ich mit Gottes Hilfe thun, was ich von Ihnen Wogen da?“  
„Es kommen Sie, ich bin bereit.“  
Der Professor nahm im Vorsaal seinen Hut und Valetot, die seiner Mutter, die ihm entgegenkam, freundlich zu und Erna rasch durch den Garten zu dem draußen harrenden Wagen.  
In diesem Schweigen wurde die Heimfahrt zurückgelegt. Der Professor hatte noch ein paar auf den Kranken bezügliche Gedanken, dann lehnte er sich stumm zurück, und auch Erna schloß sich hin.  
Und so kam es, wie sie vertraute.  
Von dem Tage an, wo Hellwig an das Krankenlager trat, wurde eine entschiedene Wendung in dem Befinden des Kranken eingeleitet.  
Erna hatte sich mit ihrer Mutter getreulich in das Pflegen des Kranken geworfen, manche Stunde saß sie mit dem Professor an dem Krankenbett, aber nur wenige Worte wurden gewechselt, es folgte oft wie prägend der schlanken Gestalt, wenn sie in dem dunklen Hauskleide geräuschlos durch das Zimmer ging, oder mit den weißen schlanken Händen die Eisumschläge über den Stirn des Kranken erneuerte. So war fast eine Woche vergangen und für die heutige Nacht hatten die Aerzte eine günstige Vorhersage gemacht. Hellwig war schon seit dem Vormittage von dem Krankenlager auf dem Bett vor dem Fenster, und Erna stand halb verdeckt hinter dem Bettvorhang,

gleich mit dunklen Rändern unter den Augen. Hellwig, der den Hausarzt hinausbegleitet, kam eben wieder ins Zimmer zurück. Die Vorhänge waren fest vorgezogen: ein Halbdunkel herrschte in dem Raum, er trat an das Bett und beugte sich sorgfönd über den Kranken, da traf sein Auge Erna die ihn besorgt ansah, er machte ein Zeichen, und trat mit ihr in die Fensternische.

„Sie sehen sehr blaß und angegriffen aus, kein Wunder auch, gehen Sie auf Ihr Zimmer und legen Sie sich schlafen.“  
„Oh bitte, Herr Professor, lassen Sie mich hier, ich bin ganz frisch und hätte doch keine Ruhe.“

So muß ich es Ihnen als Arzt befehlen, Sie sind schon über die Maßen angestrengt, und noch eins, ich möchte Ihre Hilfe für die Nacht nicht entbehren. Sie haben mir bisher tapfer beigestanden, die Krisis tritt ein und da wäre es mir lieb, Sie an meiner Seite zu haben; Sie müssen dann aber auch frisch und ausgeruht sein, denn sonst stehen uns schwere Stunden bevor. Gehen Sie also jetzt, ich lasse Sie rufen, wenn ich Ihrer bedarf, werden Sie kommen, fühlen Sie sich stark genug?“

„Ich komme.“  
„Gut, doch halt, noch eins. Berrathen Sie Ihrer Mama nicht, daß heute die Entscheidung eintritt. Sie ist so schon völlig hin, und muß zur Ruhe gehen.“

Erna neigte stumm den Kopf, verließ das Krankenzimmer, und ging durch den riesengroßen Flur die breite Treppe hinauf nach ihrem Zimmer. Es war ein hohes weites Gemach, wie alle Räume in dem großen alterthümlichen Schlosse. Die dunkle Wandtäfelung und die gepreßte Ledertapete schienen fast zu ernst für ein Mädchenzimmer, dagegen gaben bequeme Polstermöbel und ein weicher Smyrnaeteppich dem Raume ein behagliches Aussehen. In der einen Ecke stand ein prächtiger Blüthner'scher Flügel, Ernas ausschließliches Eigenthum, in der Nähe des Fensters ein Schreibtisch, auf dem sich allerlei zierlicher Mädchenhand befand. Durch das Laub der Küstern, die ihre schlanken Zweige bis zum Fenster neigten, drang ein grünliches Licht. Erna legte wie gelehrt die Hand über die Stirn. Die Augen schmerzten und eine bleierne Schwere lag ihr in allen Gliedern; doch sie sollte ja frisch sein für die Nacht; ach, was wird sie bringen diese Nacht? Sie vertauschte ihr Kleid mit einem weichen Hausgewand, löste die schweren Flechten und steckte das prächtige Haar zu einem einzigen Knoten am Hinterkopf, dann streckte sie sich auf die Chaiselongue und versuchte zu schlafen. Doch nur ein

unruhiger fieberhafter Schlummer überkam sie, und sie fuhr erschreckt aus einem wirren Traum in die Höhe, als es leise an die Thür pochte. Es war völlig dunkel, sie öffnete mit zitternden Händen, ihr Mädchen stand draußen.

„Der Herr Professor läßt Sie bitten, jetzt zu kommen gnädiges Fräulein!“

Sie nickte, strich glättend über ihr Haar und ging dann lautos der Corridor entlang; die große Wanduhr zeigte die zehnte Stunde als sie unten durch den Flur schritt und leise die Thür zum Krankenzimmer öffnete. Der Professor war allein, Frau v. Hillern hatte sich auf sein Nachgebot zu Ruhe gegeben, eine kleine Lampe brannte zu Füßen des Bettes und verbreitete ein schwaches undeutliches Licht in dem weiten Raum. Der Kranke wälzte sich unruhig in den Kissen, dunkle Fiebergluth lag auf dem abgekehrten Gesicht und leise abgerissene Worte kamen von seinen Lippen. Der Arzt sah regungslos, nur hin und wieder winkle er dem jungen Mädchen, dann tropfte sie eine helle Flüssigkeit in einen Löffel und benezte damit die Lippen des Vaters. Draußen lag eine wundervolle Mondnacht über der Erde, die Rasenplätze und Bäume waren wie mit silbernem Licht übergoßen; hier drin, im dunklen Krankenzimmer vergingen dem belämmerten Kindesherzen qualvolle Augenblicke der Angst und Sorge, ernster und immer ernster blickte der Professor auf den ringenden Körper, Erna war neben dem Bett in die Knie gesunken, den Kopf im stummen Gebet auf die gefalteten Hände gesenkt. Da schlug die Schloßuhr zwölf in dumpf dröhnenden Schlägen, sie schauerte in sich zusammen, es war ihr, als müsse auf diesen Schwingungen das theure Leben mit hinüber schweben in die Ewigkeit. Und wirklich, es wurde plötzlich still vom Bett her, das Stöhnen und Aechzen hörte auf, die geballten Hände lösten sich und der Kopf sank bewegungslos in das weiche Pfühl. Der Professor erhob sich und beugte sich lange und sorgfönd über das Bett, volle zehn Minuten verstrichen, da richtete er sich auf, „die Krisis ist überstanden.“

In der That verkündeten ruhige tiefe Athemzüge daß der Kranke in ruhigem erquickenden Schlummer lag. Lautos tropfte Thräne auf Thräne auf das weiße Kissen, dann erhob sich Erna von den Knieen und trat in das Nebenzimmer, die furchtbare Spannung ihrer Nerven löste sich in befreienden Thränen. Am offenen Fenster lehnte sie sich in die würzige Nachtluft die heiße Stirn nachwehen, ein inbrünstiges Dankegebet stieg gen Himmel auf. Da stand plötzlich der Professor neben ihr, er war unhörbar auf dem weichen Teppich eingetreten.

reben unbeschbar. Von aktiven Ministern wohnten der Finanzminister von Rheinbaben und der Justizminister Schoenlin in der Tranerfeier bei — Noch ehe sich das Grab über der verbliebenen Halle des großen Staatsmannes geschlossen hatte, hatte die Presse eine Polemik über die wahren Gründe des Mordtodes des Ministers eröffnet. Es ist behauptet worden, daß nicht die Canalvorlage der amtlichen Vorkahn des Herrn von Miquel ein Ende bereitet, sondern daß sich der Reichskanzler und preussische Ministerpräsident Graf Bülow des unbehaglichen Kollegen im preussischen Staatsministerium habe entledigen wollen. Herr von Miquel soll diese Meinung gehabt und geäußert haben. Die Acten über die Frage der Entlassungsgründe sind jedenfalls noch nicht abgeschlossen und ein mühsiger Streit darüber, was wohl das Zutreffende sei, ist angesichts des frischen Grabes jedenfalls nicht angebracht. — Die Nachricht, daß Herr von Miquel sein Leben bei der Lebensversicherungsgesellschaft Nordport mit 1 Million Mark versichert habe, ist nach der „Nat.-Ztg.“ vollkommen unbegründet.

Der deutsche Bergmannstag ist am Mittwoch in Dortmund eröffnet worden. Den Verhandlungen wird auch der preussische Handelsminister beiwohnen

(Fortsetzung in der Beilage)

## Deutschland

Danzig, 12. September. Die Uebungsflotte manövriert vor zwei Kaisern. Als wir heute Morgen, so schreibt die „Danz. Ztg.“ nach nun schon mehrtägigem Brauch, wieder unserer Rheide zulenterten, hatte sich das Bild um gestrigen Ankerplatz der Flotte unterhalb Hela völlig verändert. Auf ihren Ankerplätzen vom gestrigen Abend fanden wir nur die beiden Kaiserjachten „Hohenzollern“ und „Standart“, die russischen Kreuzer „Swellana“ u. „Warjag“, das flotte Flaggschiff, die Yacht der Kaiserin, „Ibuna“, den „Sleipner“ und einen kleinen Kreuzer vor, alle übrigen Schiffe der Flotte waren bereits wieder in voller Uebungsthatigkeit östlich von Hela unter Dampf. Beim Herannahen gegen die beiden Kaiserjachten gewahrten wir schon auf bedeutende Entfernung daß die Monarchen sich noch an Bord ihrer Kaiserjachten befanden, denn auf jeder Yacht wehte die Kaiserstandarte der kaiserlichen Häuser. Wir waren also noch rechtzeitig eingetroffen, um den Flottenübungen unserer Geschwaders, das heute vor beiden Kaisern zu manövrieren hatte, von Beginn an beiwohnen zu können. Es war uns dies um so angenehmer, als wir die uns bleibende Zeit zu einer Besichtigung des russischen Panzerkreuzers „Warjag“, dem interessantesten russischen Kriegsschiff auf unserer Rheide, benutzen konnten. Dieses Schiff ist, wie uns mitgeteilt wurde, bei Cramp in Philadelphia im Jahre 1899 gebaut. Bei seiner respectablen Größe von 6500 Tonnen Wasserdrängung, erreicht es doch die hohe Geschwindigkeit von 23 Seemeilen in der Stunde und eignet sich auch aus diesem Grunde besonders als Begleitschiff der kaiserlichen Yacht. Die Aufstellung seiner Armierung ähnelt jener unserer „Kaiserin Augusta“, denn sämtliche Geschütze sind nur auf dem Oberdeck eingebaut, zum Theil in sogenannten Schwalbennestern. Die Maschinen und Kesselanlagen dieses Panzerkreuzers sind im Verhältnisse zur Größe der Schiffe colossale; die Kessel stehen in derart langen Theilen, daß man dem Kreuzer hat vier Schöte geben müssen. An der Hauptarmierung fällt das lange Kaliber der Rohre (von 45) auf; die Besatzung zählt 580 Mann; die Torpedoarmerie drei Ueber- und drei Unterwasserrohre. Während der Besichtigung dieses Schiffes ist die neunte Morgenstunde herangekommen. Von den naheliegenden Kaiserjachten bernehmen wir Commandostimmen. Beide Monarchen mit ihren Begleitungen begeben sich in die am Falkreep harrenden Kaiserboote und hinüber geht es an Bord des wartenden Panzerkreuzers der Kaiserklasse, auf dem die Flagge des Generalinspektors der Marine weht; gleichzeitig verfahren auch an Bord der Yachten die gelben Kaiserstandarten, ein Zeichen, daß die Monarchen von Bord gegangen sind. Sobald der Kaiser und sein hoher Besuch unser Schlachtschiff betreten haben, gehen am Großtopp auf dem Panzer gleichzeitig beide Kaiserstandarten nebeneinander in die Höhe, im Wortsinn außerdem die Flagge des Kaisers als Großadmiral der Flotte, ein Zeichen, daß der Kaiser die heutigen Uebungen der Flotte persönlich zu leiten gedenkt. Nachdem beide Monarchen an Bord gegangen sind, die Vorstellung des Stabes stattgefunden hat, geht das Flottenflaggschiff sofort Anker auf. In schneller Fahrt mit hoch aufwerfender Bugwelle glitt es unter östlichem Kurs nach der Spitze von Hela zu, woselbst die Flotte dampft. Schon in großer Entfernung von dieser beginnt das Flottenflaggschiff zu signalisieren; die beiden Panzerkreuzer nehmen nach diesem die befohlenen Formationen ein, die getade mit südlicher Fahrt in breiter Dwarlinie dem Strande zudampfen. Der Kaiser aber will seinem hohen Gaste heute nicht nur Evolutionsübungen der Geschwader vorführen, sondern er befiehlt

„Ihr Vater schläft ruhig und sieht der Genesung entgegen, gehen Sie nun auch wieder zur Ruhe. Sie haben es nötig, ich werde den Rest der Nacht bei dem Kranken bleiben.“

Das junge Mädchen wandte sich um, sein schönes männliches Gesicht mit dem dunklen Vollbarte erschien ihr wie erklärt in dem hellen Mondlicht, wie einer plötzlichen Eingebung folgend, ergriff sie plötzlich seine Hand und drückte sie an die Lippen.

„O Gott, was thun Sie!“ sagte der Professor ihr rasch die Hand entziehend. Erglühend wandte sie sich ab und verließ das Zimmer.

Seit dieser Nacht sah Etna den Professor seltener, wohl kam er noch täglich nach dem Kranken zu sehen, mit dem es stetig besser ging, und auch, als Herr von Hillern anfing, das Bett mit dem Lehnstuhl zu verlassen, soß Hellwig oft noch Stundenlang in seiner ruhigen Art mit ihm plaudernd bei ihm. Der ganze Haushalt sah mit unbegrenzter Dankbarkeit zu dem berühmten Manne auf, nur Etna vermied ängstlich mit ihm zusammen zu treffen, es legte sich ihr stets ein seltsam beklemmendes Gefühl ums Herz, wenn die Equipage mit den Apfelschimmel, die ihn geholt, in den Hof fuhr, meist floh sie dann auf ihr Zimmer oder nahm Hut und Handschuhe und ging in den Park. Sie wußte, daß er Wittwer war und ein Töchterchen besaß, die jedoch seit dem Tode seiner Gattin bei deren Eltern lebte. Er hatte einmal erwähnt, wie schwerlich es ihm sei, das Kind nicht daheim zu haben, aber sein Beruf nehme ihn so in Anspruch, daß er sich um ihre Erziehung nicht werde kümmern können und fremden Händen wolle er sie nicht anvertrauen.

„So werden Sie sich wieder entschließen müssen, dem Kinde eine Mutter zu geben,“ hatte Frau von Hillern achlos hingeworfen.

„Wer weiß was geschieht,“ war seine Antwort, und Etna, die mit einer Handarbeit am Fenster saß, schien es fast, als ruhete sein Auge einen Augenblick wie forschend auf ihr.

(Fortsetzung 107.)

das Abhalten von Gefechtsbildern. Die beiden Geschwader trennen sich, begleitet von ihren Aufklärungs-Kreuzergeschwadern und Torpedobooten. Sie bilden zwei feindliche Seestreitmächte, die gegen einander zu operieren haben. Es würde zu weit führen, alle diese Manöver einzeln zu schildern, deren Unterschiede nur der Fachmann zu würdigen versteht. Nur soll gesagt werden, daß die Feuerleitung der Geschwader heute Gelegenheit hatte, in ausgiebiger Aktion zu treten, denn fortgesetzt blühten die Riesengeschütze auf, um den „Feind“ zu vernichten. Nicht fehlte es auch an fähigen Torpedobootangriffen, bei denen unsere Schiffsboote wieder Gelegenheit fanden, ihren bewährten Auf a's vorzüglichsten Torpedobootmaterial zu rechtfertigen, denn in gänzlich geschlossenen Divisionen sahen wir die Fahrzeuge die Schiffslinien durchbrechen, um ihre verderbenbringenden Torpedos gegen die feindlichen Umienschiffe abzugeben.

Während dieser Manöver fand der Zar Gelegenheit, sich über den Typ unserer neuesten Schlachtschiffe zu informieren, indem der Kaiser den Führer machte, seinem hohen Gaste die Details erklärten.

Die weiteren Kreise werden es mit Freuden begrüßt haben, daß sich ein Theil der heutigen Manöver auch in der ziemlich nahe unseres Strandes abspielte, so daß sich dieses interessante Marine-Manöver nicht gänzlich den Blicken der am Strande in den verschiedenen Badeorten angesammelten Zuschauer entzog.

Die heutigen Manöver sollen sich bis zum späten Nachmittag hinziehen; auch für die erste Nachthälfte sind weitere Flottenübungen geplant, so daß heute von einer Ruhe oder Erholung auf unserer Flotte kaum die Rede sein kann. Sie bleiben nur einen Theil aller abzuhaltenden Uebungen, denn erst morgen im Laufe des Tages will der Kaiser die Generalkritik abhalten, ehe sein fürstlicher Gast wieder die deutschen Küstengewässer verläßt.

## Stadt Kreis. Provinz.

Der Abdruck aller durch Correspondenzzeichen als Originalartikel gekennzeichneten Briefe: ist mit genauer Quellenangabe gestattet. D. Red. Stolp, 13. September 1901.

Der Bürgerverein hielt gestern Abend im Saale des Kaufmanns-Ballhauses seine ordentliche Generalversammlung ab. Der Kassenbericht wurde von Herrn Goldstein gegeben und ergab sich aus demselben eine Gesamteinnahme von 928,24 Mark, denen an Ausgaben 176,14 Mark gegenüberstehen. Es verbleibt somit ein Bestand von 752,10 Mark der zum größten Theil auf der städtischen Sparkasse angelegt ist. Dem Kassirer wird der Dank der Versammlung durch Erheben von den Plätzen ausgedrückt. Die bisherigen Vorstandsmitglieder werden wiedergewählt, es sind dies als Vorkandidaten: die Herren Alsteden und Bannier, Beisitzer: Albrecht, Busch, Damaßke Goldstein, Jarius und Schweizer. Für die in nächster Woche stattfindenden Ersatzwahlen zur Stadtverordnetenversammlung stellt die Versammlung an Stelle des verstorbenen Herrn Wolff den Kaufmann Rietardt und für den ausgeschiedenen Stadtverordneten Bielech den Rechtsanwalt Biele auf. Für den Stadtverordneten Gaul von der ersten Abtheilung wird Bankier Buchardt vorgeschlagen. Auf Anregung des Herrn Schweizer beschließt die Versammlung der Deutschen Gesellschaft zur Verbreitung von Volksbildung beizutreten, um den Mitgliedern Gelegenheit zum Hören guter Vorträge zu geben. Gegen 10 Uhr wurde die Versammlung geschlossen.

Laichlachse Dem Stadtrath Herrn Schrader aus Stolp ist auf seinen Antrag unter dem Vorbehalt des jederzeitigen Widerrufs für dieses Kalenderjahr vom Herrn Regierungspräsidenten in Köslitz die Erlaubnis, während der Winterhochzeit Laichlachse aus der Stolpe der hiesigen Schleuse und der Wipper bei Rügenwalde, zu entnehmen unter folgenden Bedingungen ertheilt worden: 1. das Fangen der Lachse darf nur für den Bedarf der von der Stadt Stolp erbauten Brutanstalt und unter persönlicher Aufsicht des Herrn Schrader erfolgen. Sobald dieser Bedarf gedeckt ist, sind die Fangvorrichtungen zu beseitigen. — 2. der Fischpaß in der Schleuse ist bei hohem Wasserstande täglich, jedenfalls aber an den Sonn- und Festtagen durch Ziehen der Schützen für den Aufstieg der Lachse freizugeben.

Schöffengerichtssitzung am 12. September 1901. Der Arbeiter Johann Ewert von hier hatte sich heute wegen Diebstahls zu verantworten. Der Angeklagte entwendete, als er auf dem Wederschen Viehhofe beschäftigt war, dem Knechte des p. Weber aus dem unverschlossenen Stalle 1 Paar Schafstiesel von Werthe von 6 Mark. Angeklagter, welcher bereits wegen schweren Diebstahls verurtheilt ist, wurde zu 2 Monaten Gefängniß verurtheilt. — Der Inspektor Godbusch aus Ludwigslust ist wegen Betruges angeklagt. Angeklagter hatte es übernommen dem St.-Umacher Wandersee in Mahowitz, als er im vorigen Jahre in Mahowitz noch Inspektor war, den Verlauf seines in Stettin bei der Pferdeotterie gewonnenen Pferdes zu besorgen. Er erhielt 590 Mark, lieferte aber nur 540 Mark an Wandersee ab, während er 50 Mark unterschlug. Angeklagter wurde bei seinem Geständnis und weil er den Schaden ersetzt hat, zu 90 Mark Geldstrafe ev. 30 Tagen Gefängniß verurtheilt. — Der Arbeiter Leo Lübeck z. B. in Berlin stand in den Monaten Januar und Februar d. J. beim Schlächter Waslow in Arbeit. Während dieser Zeit verkaufte er ohne Hiezu, wie in der heutigen Verhandlung festgestellt wurde, die Erlaubnis zu haben, verschiedene Male Knochen im Werthe von 5 Mark. Lübeck, welcher noch nicht bestraft ist, wurde wegen Diebstahls zu 3 Tagen Gefängniß verurtheilt. — Der beim Badeanstaltsbesitzer Brille beschäftigte Arbeiter Wilhelm Böckner von hier, weigerte sich am 13. Juni d. J. weiter zu arbeiten. Als ihn Brille daher aufforderte, den Hof zu verlassen, leistete er der wiederholt an ihn ergangenen Aufforderung keine Folge, sondern faßte Brille, als dieser ihn herunterziehen wollte, in den Krallen, so daß Beide zur Erde fielen. Böckner, welcher bereits wegen Körperverletzung verurtheilt ist, wurde wegen Hausfriedensbruchs zu 14 Gefängniß verurtheilt.

Personalnachrichten von der Eisenbahnverwaltung. Pensionirt: Stationsvorsteher 1. Klasse Dziaded in Stolp, Lokomotivführer Lübeck in Stolp, Weichensteller Poeppel in Stolp. Belegt: Telegraphist Widert von Bromberg nach Stolp, die Fahrkartenausgeberin a. Pr. Helms von Schlawe nach Marienburg, Stationsverwalter Hammer von Hardenberg nach Pippusch zur Verwaltung des Bahnhofes, Stationsdiätar Dumjahn von Schlawe nach Pottangow.

Yütow. [Abgangsprüfung.] Unter Vorsitz des Provinzialschulrathes Bethe aus Stettin wurde in den Tagen vom 5.—12. d. M. am hiesigen königlichen evangelischen Schullehrerseminar die diesjährige Abgangsprüfung abgehalten. Als Vertreter der königlichen Regierung zu Köslin war Regierungs- und Schulrath Moll anwesend. Von den 24 Böglingen der ersten Seminarklasse erhielten 23 das Zeugniß zur einstweiligen Anstellung. — Der Lei-

ter der hiesigen städtischen Schulen Rektor Settgiß tritt mit dem 12. d. M. einen bis zu den Herbstferien dauernden Erholungsurlaub an. Die Lokal-Schulinspektion übernimmt während dieser Zeit Kreis-Schulinspektor Dr. Dehgel y Yütow. Ein Deckenbrand, der bald von Einwohnern entdeckt und erstickt wurde, aber leicht hätte größeren Umfang annehmen können, war am Jahrmärktstage im neuen Hause der Wittwe Barz entstanden. — Zum Lehrer an der hiesigen Oberschule wurde der städtische Lehrer Ladewig gewählt. Sein Mitbewerber Lehrer Zielmann aus Hammermühle wurde an die Stadtschule berufen. — Der Drogueriebesitzer Gündel verkaufte sein Grundstück für den Preis von 50 000 Mark an den Droguisten Wünsch aus Kolberg.

Lauenburg, 11. September. [Schlägereien.] Eine gar empfindliche Strafe, die obwohl er sich eigentlich eine solche verdient, ungehörig war, wurde einem Musketier des hier einquartiert gewesenen Infanterie-Regiments Nr. 128 am Dienstag Abend in der Bohmühlenstraße zu Theil. Derselbe hatte wie die Nachforschungen ergaben, mit einer Anzahl Kameraden den Platz gefaßt, den Führer seiner Compagnie, einen Gefreiten, zu „verhauen.“ Im Dunkel der Straße ging er voran, um den Gefreiten zu suchen, wurde aber infolge einer „Verwechslung“ von seinen eigenen Kameraden überfallen und ehe er denselben das Mißverhältniß erklären konnte, arg zugerichtet, sogar durch Messerstiche. — Ein anderer Soldat, der gleichfalls von Kameraden geschlagen worden war, mußte am Mittwoch Morgen seinem Quartier zugeführt werden.

Pollnow, 11. September. Eine überaus rothe That wurde am Montag Abend in dem Dorfe Gerbin bei Pollnow durch die aus Stettin stammenden Dachdeckergehilfen Wegner und Vetschelt, welche im Auftrag einer Stettiner Firma auf dem Bomerke Juliaburg bei Gerbin mit Dachdeckerarbeiten beschäftigt sind, verübt. An dem genannten Abend kurz nach 10 Uhr, hörte die Frau des Nachtmachers Jid zu Gerbin auf der Dorfstraße einen furchtbaren Lärm, der von zwei sich streitenden Parteien her zu hören schien. In dem Lärm, der sich auf seinem Dienstwege durch das Dorf befand, sei in den Streit verwickelt worden, eilte sie hinaus. Kaum aber war sie von den beiden Dachdeckergehilfen erblickt worden, so führten diese auf sie ein, nur mit Mühe konnte sich die Frau ins Haus retten; ihrer und der im Hause anwesenden Tochter Anstrengung gelang es, die Thüre vor den nachfolgenden Dachdeckergehilfen zu verschließen. In ihrer Wuth darüber zerfetzten diese nun die Fensterläden in der Wohnung des Nachtmachers. Durch den Lärm war auch Jid herbeigeeilt worden, und an dem 71jährigen alten Manne kühlten nun die beiden Unholde ihr Wüthigen. Durch einen Sturz wurde der Nachtmacher die Knochen des rechten Unterarmes zerquetscht, mehrere andere Glieder verletzten am Kopfe klaffende Wunden. Dem sofort aus Pollnow herbeigeeilten Arzte bot sich ein bejammernswerther Anblick. Die beiden Dachdeckergehilfen wurden gestern durch den hiesigen Gendarm Troge von ihrer That in die Wg verhaftet und in das hiesige Gerichtsgefängniß eingeliefert. Nach anfänglichem Leugnen haben sie die rothe That bereits eingestanden.

Stettin, 12. September. [Prinz Tschun in Stettin.] Die Kunde, daß die chinesische Sühnegesandtschaft heute zur Besichtigung des „Vulcan“ hier eintreffen werde, hatte Vormittags eine nach Tausenden zählende Menschenmenge zum Bahnhofe gelockt. Der vor dem Fürstenzimmer gelegene Theil des Perrons und der Platz vor dem von dort auf die Straße führenden Ausgange wurde von zahlreichen Polizeimannschaften abgesperrt und eine breite Fahrstraße bis zum Manzelbrunnen hinauf freigehalten. Vor dem Bahnhofgebäude harrten zehn herrschaftliche Zwespänner der Gäste. Auf dem Bahnhofsperron hatten sich als Vertreter des commandirenden Generals der Commandeur der dritten Cavallerie-Brigade, Generalmajor v. Hennigs mit Gemahlin, und ein Adjutant, als Vertreter des „Vulcan“ die Mitglieder des Aufsichtsraths Geheimrath Commerzienrath, Consul Abel und Kaufmann Treffel, ferner der Schiffsbaumeister Steck und Oberingenieur Cornels eingefunden. Die Directoren des „Vulcan“, Stahl, Zimmermann und Flohr, waren dem Prinzen bis Berlin entgegengefahren und langten mit ihm hier an.

Mit dem fahrplanmäßigen Berliner Schnellzuge 10,35 Uhr traf die Gesandtschaft in einem Sonderabwaggon hier ein. Es waren 16 Chinesen, darunter vor allem Prinz Tschun und der neuernannte chinesische Gesandte für Berlin, Generalleutnant Yin-Tschang. Der Prinz, der eine insbläuliche schimmernde, dunkle Jade von unbestimmter Farbe und ein helleres Untergewand trug, und dessen Kopf durch ein langes, rothes, von der Mühe herniederfallendes Band verdeckt wurde, ist ein junger, schmachtiger, bartloser Mann mit einem fast schüchternen und verlegenen Gesichtsausdruck. Der Gesandte Yin-Tschang, ein behäbiger, älterer Herr, tritt, mit den europäischen Verhältnissen vertraut, viel sicherer auf. Die Begleitung des Prinzen setzt sich weiter aus folgenden Herren zusammen: Commandeur der 17. Infanteriebrigade Generalmajor Richter, vom auswärtigen Amte in Berlin zum Ehrendienste Generalconsul Frhr. v. Sedendorff, Attaché v. Reichmann und Logischen und Herr Busse, von der chinesischen Gesandtschaft in Berlin und die Attachés Wo, Chow, und Haiang, ferner der frühere Gesandte am Berliner Hofe Lü, der als Dolmetscher fungirende Legationsrath Dr. Kreyer, der Ministeriumsvicepräsident und Legationssecretär Chang-yin-man, genannt Sir Chuitung, die Secretäre Wang-Kuan und Liu tso Anei und der Dolmetscher Chih-Ko.

Nach der Begrüßung und Vorstellung der zum Empfang Erschienenen begaben sich die Herrschaften in das Fürstenzimmer, wo sie eine Viertelstunde verweilten. Die Unterhaltung wurde theilweise mit Hilfe der Dolmetscher geführt; verschiedene der Chinesen aber sprachen ein fließendes Deutsch.

Die Abfahrt des Prinzen erfolgt bereits mit dem Schnellzuge 3,35 Uhr Nachmittag nach Berlin, nicht, wie ursprünglich verlautete, um 5,33 Uhr nach Danzig. Morgen früh begibt sich Prinz Tschun von Berlin nach Hamburg zur Besichtigung des dortigen Hafens und der Werke von Blohm und Wöb, und kehrt Abends wieder nach Berlin zurück. Erst am Sonntag fährt er von Berlin aus nach Danzig.

## Neue Nachrichten.

Berlin, 12. September. Wie die „Berliner Neuesten Nachrichten“ hören, hat Prinz Tschun durch den hiesigen chinesischen Gesandten schriftlich der Mutter des verstorbenen Prinzen von Kettler mittheilen lassen, daß ihm am Herzen liege, ihr einen Beileidsbesuch abzustatten. Der Prinz hat alle anderen Reisen von Berlin aus vertagt, da er glaubte, den Besuch in Münster vor allen anderen ausführen zu sollen. Die ablehnende Antwort der Baronin von Kettler ist Dienstag hier eingetroffen. Nach Eingang der Antwort hat Prinz Tschun sein Reiseprogramm für die nächsten Tage festgesetzt. Er ist heute nach Stettin zur Besichtigung der Vulkanwerft abgereist, wird voraussichtlich morgen den Tag über in Hamburg verweilen und sich alsdann nach Danzig begeben.

Betreffs der Kanalvorlage ist von der Münchener „Allg. Btg.“ berichtet worden, daß dieselbe in der nächsten Landtagssession noch nicht wieder eingebracht werden soll. Die „National-Zeitung“ hat Grund, diese Mitteilung für unzutreffend zu halten.

Nach dem „Sofalanzeiger“ soll die Gräfin Stefanie Sanyay, frühere Kronprinzessin von Oesterreich, ein freundliches Familienereignis zu erwarten haben.

Nach Privatmeldungen, die der „Köln. Btg.“ aus Columbien zugegangen sind, erhielten die Gouverneure der Einzelstaaten Columbiens strikte Anweisung alle Hilfsmittel für Unterhaltung und Ausrüstung des Heeres durch Enteignung zu erzwingen, ohne hierzu vorher die Billigung der Regierung einzuholen. Gleichzeitig wurde die Aufhebung aller Zahlungen für Kriegslieferungen verfügt. Vorzugsweise soll das Eigentum derjenigen Personen angegriffen werden, die der Regierung feindselig gesinnt sind. Wenn die Noth gebietet, soll aber auch das Eigentum der anderen Bürger beschlagnahmt werden. Die „Köln Btg.“ versichert, mit größter Willkür werden nunmehr Feinde der Regierung auf die Liste gesetzt. Zahlreiche vermögende Deutsche werden um ihre gesamten Ersparnisse gebracht.

Der engere Vorstand des Bundes der Landwirthe veröffentlicht heute eine Erklärung, worin es heißt:

„Der Ausschuss des Bundes der Landwirthe hat in seiner Sitzung vom 17. August zum Zolltarif beschlossen, daß er für alle vier Hauptgetreidearten einen Zollschuß von 7,50 Mark pro Doppelcentner im Mindesttarif einstimmig fordert. Er hat ferner ausreißend hohe Bälle für alle landwirtschaftlichen Rohstoffe und Produkte verlangt, einschließlich der Erzeugnisse der Därrer, sowie aller land- und forstwirtschaftlichen Nebengewerke.“

Riel, 12. September. Die Kaiserin von Rußland besuchte heute Mittag mit der Prinzessin Heinrich nach Gumbinnen.

Thorn, 12. September. In dem Prozeß gegen die 60 polnischen Gymnasialisten wegen Geheimbündelei wurde der Student Markwig-Greifswald zu 3 Monat, der Student Orszulski-Belgia zu 2 Monat, die Cleriker Matowski, Karzyski-Belgia und Pradczynski-Gnesen zu 6 Wochen Gefängnis, und 30 Angeklagte zu Gefängnis zwischen 3 Wochen und 1 Tag verurteilt, 10 Angeklagte erhielten einen Verweis und 15 wurden freigesprochen.

Telegramme der „Stolper Post“.

Sela, 12. September. (Wolffs Bureau.) Der Kaiser empfing vor der heutigen Abendtafel den Grafen Lambsdorf in längerer Audienz und überreichte ihm sein Bildnis.

Sela, 12. September. (Wolffs Bureau.) Am Schluß der Manöverübung ersuchte der Zar den Kaiser Wilhelm, der deutschen Flotte den Ausdruck seiner hohen Verehrung über die Leistungen der Flotte zu signalisieren. Abends fand Abendtafel an Bord der „Sohenzollern“ statt. Der Zar verweilte bis 11 Uhr dort.

Suffalo, 13. September. (Wolffs Bureau.) In der Mitteilung. Alle Verzte am Krankenlager Mac Kintyre, daß der Präsident bedenklich krank ist.

Suffalo, 13. September. (Wolffs Bureau.) Zu einem Bulletin um 2,50 Uhr ist der Zustand Mac Kintyres sehr ernst, und giebt Anlaß zu schwersten Befürchtungen. 4 Uhr Morgens erklärten zufolge einer Reuter-Mitteilung zwei Verzte der Präsident befinde sich besser, sie hätten die Hoffnung nicht aufgegeben.

Suffalo, 13. September. (Wolffs Bureau.) 4 Uhr Reuter-Mitteilung. Die Erholung, die sich um 4 Uhr im Wohnen des Präsidenten zeigte, war gering. Der Privatsekretär des Präsidenten verließ soeben dessen Wohnung und der Präsident ruhe jetzt, 4 Verzte seien im Krankenzimmer; der Sekretär gab wenig Hoffnung.

**Marktberichte.**

**Preisnotizstelle der Landwirtschaftskammer für die Provinz Pommern.**

Am 12. September 1901 wurden nachstehenden Bezirken: Weizen —, Roggen —, Gerste —, Hafer 140, Kartoffeln: Weizen —, Roggen 132 1/2, Gerste —, Hafer 128, Karzyski: Weizen 163—164, Saat 156—163, Roggen 134, Gerste 140, Hafer 128—134, Kartoffeln —, Matowski: Weizen 154—160, Roggen 130—131, Gerste 130, Hafer 132, Kartoffeln —, Hülsen —, Pradczynski: Weizen 157, Roggen 128, Gerste —, Hafer 125, Karzyski: Weizen nach Ermittlung: Weizen 164, Saat 163, Roggen 140, Hafer 134, Kartoffeln —, Hülsen —, Matowski: Weizen 164, Roggen 131, Gerste 130, Hafer 132, Kartoffeln —, Hülsen —, Pradczynski: Weizen 160, Roggen 130, Gerste —, Hafer 130, Kartoffeln —, Hülsen —, Matowski: Weizen 165—170, Roggen 138, Gerste 120—138, Kartoffeln —

Platz Berlin nach Zählung: Weizen 165 Roggen 139, Gerste —, Hafer 145, Kartoffeln —

Es wurden gezahlt loco Berlin in Mark per Tonne incl. Fracht, Zoll und Spesen in Newyork Weizen 162,50 Liverpool Weizen 166,50, Dbeffa Weizen 168,75 Riga Weizen 169,25, Newyork Roggen 145,50, Dbeffa Roggen 142,25 Riga Roggen 142,75 Mark.

**Börsenberichte.**

Stettin, 12. September. Wetter: Schön. Barometer 768. Thermometer + 14 Grad. Wind: D.

Für Spiritus, Weizen, Roggen, Hafer und Rübsen waren zuverlässig Notierungen nicht zu ermitteln.

Kartoffelmehl prima loco incl. Säcke 16,75 Bief.

**Berliner Fondsbörse vom 12. September.**

Preuß. Centr.-Bod.	9	154,60	6	Pomm. Pfandbriefe	3 1/2	87,80	6
Pom. Hypoth.-Bant	7	10,—	1/2	„	3	87,50	6
Reichsbant	10 1/2	163,25	6	„	3 1/2	96,60	6
Disc. Commanb.	10	172,20	6	Ostpreussische	3	—	—
Deutsche Bant	11	192,25	6	Pomm. Hypoth.-Bant	3	—	—
Dtsch. Reichsanleihe	3 1/2	100,60	8	do. 5 6 (rz. neue)	4	—	—
„	3 1/2	100,60	8	Stettiner Nat.-Hypoth.-Gesellsch.	4	74,—	6
„	3	90,40	1/2	do. (rs. 110)	4 1/2	—	—
Consolidirte Anleihe	3 1/2	100,30	6	do. (rs. 100)	4	—	—
„	3 1/2	100,50	8	Ungar. Goldrente	4	100,—	1/2
„	3	90,50	1/2	Deherr. Goldrente	4	101,50	6
Staats-Schuldsh.	3 1/2	—	—				

**Zinssfuß der Reichsbant.**

Wechsel 3 1/2 Romb. 4 1/2 0/0.

am 14. September

Sonnenaufgang 5 Uhr 25 Min. Sonnenuntergang 6 Uhr 9 Min

Sonnenaufgang 5 Uhr 25 Min. Sonnenuntergang 6 Uhr 9 Min

**Kirchliche Anzeigen**

St. Marienkirche.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Vormittags 9 1/2 Uhr: Predigt: Herr Prediger Sarowj, darnach Beichte: Derselbe. Feier des heil. Abendmahls

Collecte für das Magdalenenstift in Stettin.

Nachmittags 2 Uhr: Kindergottesdienst.

Nachmittags 4 Uhr: Predigt: Herr Oberpfarrer Bartholdy, darnach Prüfung der Confirmanden.

Schloßkirche (Eingang Thurmhöhe).

Donnerstag, 19. September, Abends 8 1/2 Uhr: Blautreu-Bersammlung. Jedermann ist dazu herzlich eingeladen.

Begräbniswoche: Herr Oberpfarrer Bartholdy.

Trauerungen: Herr Archidiaconus Böttke.

Taufen u. Communionen: Herr Prediger Sarowj.

Schloßkirche.

Schloßgemeinde.

Sonnabend, 14. September Nachmittags 4 Uhr: Prüfung der Confirmanden, darnach Beichte: Herr Schloßprediger Sahland.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Vormittags 10 Uhr: Einsegnung der Confirmanden und Feier des heiligen Abendmahls: Herr Schloßprediger Sahland.

Ev.-reformirte Gemeinde.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Nachmittags 4 Uhr: Predigt: Herr Pastor lie. Dunkelmann.

St. Petrikirche.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Vormittags 10 Uhr: Gottesdienst: Herr Diaconus Schliep.

Nachmittags 4 Uhr: Predigtgottesdienst: Herr Prediger Harnig.

Katholische Kirche.

Am 16. Sonntage nach Pfingsten in Stolp Vormittags 8 Uhr: Hochamt und Segensandacht.

In Schlawe: Vormittags 1 1/2, 11 Uhr: Hochamt und Predigt.

Ev.-Luth. Kirche.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Vormittags 9 1/2 Uhr: Besegnetes Gottesdienst; Predigtgottesdienst in Kl.-Gansen: Herr Pastor Reuter.

Ev.-Luth.-sep. Kirche. Boetensteig.

Am 15. Sonntage nach Trinitatis Vormittags 10 Uhr Predigt, darnach Feier des hl. Abendmahls: Herr Willer.

Methodisten-Gemeinde. Goldstr. 14.

Sonntag Abends 8 Uhr Predigtgottesdienst.

Stolpmünde: Sonntag Nachmittags 4 Uhr: Predigtgottesdienst. Jedermann ist freundl. eingeladen.

Baptisten-Gemeinde. Holzstr. 7.

Sonntag, 15. September Vormittags 9 1/2, und Nachmittags 4 Uhr: Predigtgottesdienst.

Donnerstag Abend 8 1/2, 9 Uhr: Bibel und Besinnung. Jedermann willkommen.

Synagoge.

Neujahrsfest.

Freitag den 13. September Abends 6 1/2 Uhr: Gottesdienst und Predigt.

Sonnabend den 14. September Morgens 7 1/2 Uhr. Predigt 9 1/2 Uhr. Abends 7 Uhr.

Sonntag den 15. September Morgens 7 1/2 Uhr. Interims-Synagoge. Neujahrsfest.

Freitag den 13. September Abends 6 1/2 Uhr.

Sonnabend den 14. September Morgens 7 1/2 Uhr. Abends 7 Uhr.

Sonntag den 15. September Morgens 7 1/2 Uhr. Predigt 9 1/4 Uhr.

Zu den bevorstehenden

**Stadtverordneten = Wahlen**

empfehlen wir als Kandidaten der

**II. Abtheilung**

an Stelle des Herrn R. Wolff

**Herr Rentier Fritz Wilke**

an Stelle des Herrn Rechtsanwalt Zillesch

**Herr Oberlehrer Dr. Preussner.**

**Mehrere Bürger.**

**Bekanntmachung.**

Die Ackerparzelle Nr. 13 in den langen Bergen soll vom 1. October cr. ab auf 12 Jahre anderweit verpachtet werden. Dazu ist Termin anberaumt auf

**Sonnabend den 14. September cr. Vormittags 11 Uhr**

in unserm Stadtsecretariat, Rathhaus Zimmer Nr. 21 zu welchem Pachtliebhaber eingeladen werden.

**Der Magistrat.**

**Bekanntmachung.**

Der Raum zwischen der Windelbahn und dem Neubau hinter der Gasanstalt wird bis auf Weiteres als Schuttabladeplatz freigegeben.

Stolp, d. 13. Septbr. 1901.

**Die Polizei-Verwaltung.**



**Gute u. billige ostpreussische Futter-schweine u. Ferkel**

sind täglich auf unserem Viehhof zu haben.

**Gebr. Homburg.**

**Hospitalstr. 16.**

**Bekanntmachung.**

Nachstehende Gegenstände sind hier als gefunden angemeldet worden:

ein weiß-schwarzgestreifter Sonnenschirm, ein schwarzer Regenschirm, eine Börse mit Inhalt, ein Handkorb, ein Fischnetz, ein Operrnglas, zwei schwarze Regenschirme, zwei Portemonnaies mit Inhalt.

Die rechtmäßigen Eigentümer werden aufgefordert, ihre Rechte binnen 6 Wochen hier zur Anmeldung zu bringen.

Stolp, d. 12. Septbr. 1901.

**Die Polizei-Verwaltung.**

**Bekanntmachung.**

Als Gemeindegewerkschaften sind gewählt und verpflichtet:

für den 1. Armenbezirk Lehrerin Fräulein Reitsch,

für den 2. Armenbezirk Oberlehrerin Fräulein Hoffmann,

für den 3. Armenbezirk Lehrerin Fräulein Plathe,

für den 5. Armenbezirk Frau Ribelka,

für den 6. Armenbezirk Fräulein Lamprecht,

für den 7. Armenbezirk Frau Kaufmann Aron,

für den 8. Armenbezirk Lehrerin Fräulein Margarethe Willnow,

für den 9. Armenbezirk Fräulein Anna Balsanz,

für den 10. Armenbezirk Fräulein Puttkammer,

für den 12. Armenbezirk Lehrerin Fräulein Neubauer,

für den 13. Armenbezirk Fräulein Vorree.

Dies bringen wir hiermit zur öffentlichen Kenntniß.

Stolp, d. 10. Septbr. 1901.

**Die Armentirection.**

**Auction.**

Alle bei mir von Nr. 3667—5962 verfallenen Pfänder bestehend in Gold- und Silberfachen, Uhren, Kleidungsstücken, Wäsche, und Betten sollen, falls sie nicht binnen 14 Tagen eingelöst oder verzinst werden, bei mir am 27. September d. J. von 9 Uhr Vorm. ab, öffentlich verkauft werden. Der etwaige Ueber-schuß fällt der Armentasse zu, falls der Betrag nicht binnen 14 Tag. bei mir abgehoben wird.

Inhaberin d. Pfandgeschäfts

**Wwe. Otto. Reitbahn 11.**

Eine Wohnung für 100 Mark an ruhige Miether (1—2 Personen) p. October zu vermieten. Näheres Paradiesstraße Nr. 1.

**„Vertreter“**

f. landw. Maschinen, Brenne-rei-Meiereibau ges. Meld. sub. **J. B. 6238** an **Rudolf Mosso** Berlin S. W.

**Stadtverordneten-Ersatzwahl**

**Abtheilung II**

findet statt im Rathhause

**Montag den 16. September cr. von Vormittags 11 bis 1 Uhr.**

**Wähler der II. Abtheilung**

wählt einstimmig für die Wahlperiode bis Ende 1904.

**Herrn Rentier Fritz Wilke, hier,**

für die Wahlperiode bis Ende 1902.

**Herrn Kaufmann Carl Härms, hier.**

Beide sind unabhängig und mit den Verhältnissen unserer Stadt vertraut.

**Viele Wähler der II. Abtheilung.**

**Freitag**  
**Sonnabend**  
**Sonntag**

# ! Ausstellung

in unseren Schaufenstern  
**aparte Neuheiten in**

vornehmer **Damenconfection**

— Wiener — Pariser — Frankfurt a/M. Modelle —

gediegener **Seiden & Kleiderstoffe etc.**

# S. Müllerheim Nachf.

**Erstes u. grösstes Confections-Modewaarenhaus.**

### Bekanntmachung.

Von den Mitgliedern der Stadtverordnetenversammlung sind ausgeschieden:

a, von der II. Abtheilung gewählt:

Herr Kaufmann N. Wolff mit Wahlperiode bis Ende 1902,

Herr Rechtsanwalt Bielech mit Wahlperiode bis Ende 1904;

b, von der I. Abtheilung gewählt:

Herr Dr. Gaul mit Wahlperiode bis Ende 1904.

Zur Vornahme von Ersatzwahlen haben wir folgende Termine in **Zimmer 10 (Magistratzimmer) des alten Rathhauses** anberaumt:

a, für die II. Abtheilung:

auf Montag, den 16. September d. Js. von Vormittags 11 bis 1 Uhr,

b, für die I. Abtheilung:

auf Dienstag, den 17. September d. Js. von Mittags 12 bis 1 Uhr.

Hierzu werden die in der Wählerliste eingetragenen stimmfähigen Bürger der II. und I. Abtheilung hiesiger Stadt eingeladen.

Die Wählerlisten können im Stadtsecretariat eingesehen werden.

Zur II. Abtheilung gehören die Wähler, welche an Staats- und Gemeindesteuern zusammen mehr wie 253,20 Mark und weniger wie 944 Mark, zur I. Abtheilung alle diejenigen, welche mehr als 944 Mark zahlen.

Stolp, d. 14. August 1901  
**Der Magistrat.**

### Theater-

#### Dekorationen

In künstlerischer Ausführung zu mässigen Preisen unter Garantie für Dauerhaftigkeit, Kostenanschläge und gemalte Entwürfe auf Wunsch.

#### Vereins-Fahnen

ge tickt und gemalt, Gebäude- und Decorationsfahnen, Wappenschilde, Schärpen, Ballons. Offerten nebst Zeichnungen franco.

**Godesberger Fahnenfabrik**  
Atelier für Theatermalerei  
**Otto Müller**  
Godesberg am Rhein.  
Vertreter gesucht

Zum Jahreswechsel übermitteln wir allen unsern Freunden und Bekannten auf diesem Wege

herzliche Glückwünsche.

Stolp, den 13. September 1901.

**A. Goldstein u. Frau**

Bahnhofstrasse Nr. 40.

Präm. mit gold. und silb. Medaillen  
**Carbolineum**

**Seefeldt & Ottow-Stolp i Pom.**  
gegründet 1874.

Dachdeck-Materialien-, Rohrgewebe-, Carbolineum- und Cementdachsalzziegel-Fabriken.

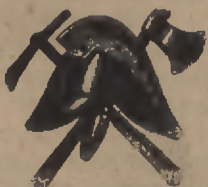
Zweiggeschäfte:

Deutsch-Eylau W.-Pr., Königsberg O.-Pr. und Dirschau.

### Bekanntmachung.

Die für den hiesigen Stadtbezirk auf Grund der Lit. 4 und 6 des Gerichts-Verfassungs-Gesetzes aufgestellte Liste des zu dem Amte eines Schöffen oder Geschworenen geeigneten Personen wird in der Zeit vom 12. bis einschl. 18. d. Mts. in unserem Stadtsecretariat Rathhaus Zimmer 21 zu Jedermanns Einsicht öffentlich ausgelegt.  
Stolp, d. 10. Septbr. 1901.  
**Der Magistrat.**

**Freiwillige Feuerwehr!**



Sonntag, den 15. d. Mts. früh 7 Uhr  
**Übung.**  
Das Kommando.



**IX. Berliner Pferde-Lotterie.**  
Ziehung 11. Octob. 1901.  
3333 Gewinne Werth Mark  
**100.000**

Hauptgewinn  
10 000, 8000, 5500, 5000 Mark etc.  
Loose à 1 M., 11 Loose 10 M.  
Porto u. Liste 20 Pfg. versendet gegen Briefmarken

**Carl Heintze.**  
Unter den Linden 3.

**Rentenquittungen**  
zur Invalidenrente, Altersrente und Krankenrente sind zu haben in F. W. Feiges Buchdruckerei.

**2 Pappferde**  
(Früchse) 1,65 groß 4 und 8 jährig, stehen zum Verkauf bei G. Onau Zieglermeister, Dargeröse bei Rezenow.

**Briesmarken**  
1000 ca. 200 Sorten 50 Pf. 3 Mauritius 9 Pf. 7 Vittoria 18 Pf. Sammelkarte gratis Porto extra. G. Zechmeyer Nürnberg.

**Bahnhofstrasse 44 moderne Wohnung v. 3 Zimmern i Flügel mit eigenem Korridor und Klosett z. 1. October z. vermieten.**

Wir suchen zum sofortigen Eintritt bei gutem Lohn für dauernd einen

**Fabrikmaurer.**

Nur durchaus solide Leute wollen sich melden.

**Raths-Damiger Papierfabrik Akt.-Ges.**

**Tüchtige Maschinenschlosser** werden sofort bei dauernder Arbeit gesucht.

**Gebüder Belt-er, Maschinenfabrik, Labes.**

**Dom. Seebuckow, Kv.** Schläger sucht zum 1. October einen tüchtigen, unverheirath. Gärtner u. Jäger.

Zum 1. October  
**Diener- Lehrling** gesucht.

**Dom. Pastamin.**  
Einen zuverlässigen Kut-scher (Kavallerist bevorzugt) sucht zum 1. October.  
Trampe. Steuer-Inspector.  
Wasserstrasse 6 1.

**Arbeiter** für die Campagne können sich melden  
**Stärkefabrik-Stolp.**  
E. & M. S. S.

Ein erstes und ein zweites  
**Stubenmädchen** sowie ein

**Mädchen** für Milch- und Hausarbeit sucht zum 1. October d. Js.

Die Staatsdomäne Vietzig, Preis Lauchburg i. P.  
Wer Stelle sucht, verlan-  
ge, Deutsche Vakanzenpost- Erlänge

**Circus J. Blumenfeld Ww.**  
auf dem Stephanplatz in Stolp.

Heute Freitag, den 13. September Abends 8 Uhr:  
**Erste große Parade- und Eintrittsvorstellung**

mit vorzüglichem Programm. Auftreten der besten Artisten und Artistinnen, sowie Vorführung wunderbar dressirter Schul- und Freiheitssperde in staunenerregenden Evolutionen. U. a.

**Ein Monstre-Tableau** von 60 wunderbar dressirten Pferden, genannt: Die lebende Pyramide. Großartige Quadrillen. Original Clowns.

Sonnabend, den 14. September Nachmittags 4 Uhr:  
**Große allgem. Extra- Schüler- und Kindervorstellung.**

zu herabgesetzten Preisen und mit extra gewähltem Programm. Logenplatz 1,00 M., Sperrsig 75 Pfg., 1. Platz 50 Pfg., 11. Platz 30 Pfg., Gallerie 20 Pfg. Erwachsene haben nur Zutritt bei vollen Preisen. Die Schulen und Lehranstalten Stolp's sind freundlichst hierzu eingeladen. Die hiesigen Waisenanstalten haben freien Zutritt.

Abends 8 Uhr:  
**Erste große Doppel-Parforcevorstellung**

mit hervorragendem Programm.  
Hochachtungsvoll  
**Gebr. Blumenfeld.**  
Directoren.

# Carl Block

Holzenthorstrasse 4.

**Chemisch trockene Reinigungsanstalt Kunstfärberei**  
für alle Arten unzertrennter Garderobe.  
Der Neuzeit entsprechend eingerichtet.  
prompte und sauberste Bedienung bei billigster Preisstellung.  
Ablieferung auf Wunsch in 24 Stunden.

Die gegenwärtige trockene Witterung eignet sich am besten zur Hereinnahme von  
**zerkleinertem Brennholz**  
Aufträge erbitten  
**Decker & Bau.**  
Stephanplatz 7.

**Rancher- Hering**  
Stück 10 Pf., 3 Stk. 25 Pf.  
empf. **Louis Raddatz**

**H. Dillgarten**  
p. Stück 5 Pfg.  
offertiert **W. Spolting.**

Die Vierhandlung von  
**Wilhelm-Hackbart**  
Bahnhofstrasse Nr. 12  
empfiehlt ihre besten  
mirten echten u. Danziger  
**Actienbiere**  
in Flaschen, Literkannen  
und kleinen Gebinden.

**Formulare**  
zur Nachweisung der fest-  
gestellten Entschädigung  
gen für Karschäden bei  
Manöver sind zu haben in  
F. W. Feiges Buchdruckerei.  
Hierzu 1 Beilage.

## Politische Uebersicht.

(Fortsetzung aus dem Hauptblatt.)

Der allgemeine deutsche Innungstag in Gotha nahm nach einem Referat des Obermeisters der Hamburger Bäckerinnung Birkmann über die Frage des Maximalarbeitstages im Bäckereigewerbe eine Resolution, die sich entschieden gegen die bezügliche Verordnung des Bundesraths wendet, durch welche das gute Verhältnis zwischen Meistern und Gesellen gestört und der Kleinbetrieb vernichtet werde. Desgleichen beschloß der Innungstag die Errichtung von Arbeitgeber-Schutz-Verbänden.

Die Erhebungen über das Abenteuer des social-demokratischen Stadtverordneten Hoffmann in dem Berliner Asyl für Obdachlose haben zu einem endgültigen Ergebnis noch nicht geführt. Die Angelegenheit wurde vielmehr einer Commission zur weiteren Unterstützung überwiesen. Es scheint jedoch festzustehen, daß die Beamten des Asyls sich äußerst brutal benommen haben und einer exemplarischen Bestrafung nicht entgehen werden.

Die aus China zurückkehrenden Truppen sollen wegen der unter ihnen herrschenden ansteckenden Krankheiten zunächst auf der Lüneburger Heide in Baracken untergebracht werden. Eine Wiener Firma erhielt den Auftrag, zehn Eisenbahnwagen mit Material zum Bau des Barackenlagers schleunigst abzufenden.

Der Gouverneur von New-Jersey wurde angeblich von drei europäischen Monarchen ersucht, anarchistische Verschwörungen, die in seinem Staate gegen europäische Monarchen geschmiedet würden, zum Gegenstande einer Untersuchung zu machen, da angeblich bestimmte Anhaltspunkte für den Bestand solcher Verschwörung vorhanden seien. — Daß es sich auch bei dem Anschlag gegen Mac Kinley um ein Complot gehandelt hat, beweist der Umstand, daß ein Anarchist Namens Stone der Beihilfe an dem Mordtat überführt und verhaftet wurde.

England und Transvaal. Lord Kitchener läßt endlich einmal wieder etwas von sich hören. Er meldet, daß die Truppen des Generals Buller in der Nähe der Delagoabai auf Widerstand Seitens der Boeren stießen. Die andern englischen Befehlshaber, welche nach dem Norden ziehen, fanden keine Gelegenheit, sich mit den Boeren zu schlagen. Die Boerenkommandos unter Delarey und Kemp, die westlich von Rustenburg stehen, zerstreuten sich bei dem Herannahen der Engländer, ohne einen Kampf anzunehmen. Die Colonne Methuen und andere Abtheilungen zogen nach Norden weiter. Unterdessen bleibt die Lage in der Capcolonie, wo sich die holländischen Capcolonisten immer zahlreicher den Boeren anschließen, bedenklich. Wenn Lord Kitchener selbst ein derartiges Eingeständnis nicht unterdrücken kann, dann kann man sich einen Begriff von der Lage im Caplande machen. Es fehlt nun bloß, daß die Boeren auch in Natal dieselbe Rolle übernehmen, die sie im Caplande ausüben, dann mag Lord Kitchener zusehen, wie er die Verpflegung seiner hunderttausend Soldaten ermöglicht. Transvaal und der Oranjesfreistaat sind ausgesogen, die blühenden Farmen verheert. Die Boeren aber finden in den englischen Colonien, die von der Kriegsfurie noch fast unberührt geblieben sind, reichlich Lebensmittel. Es kann daher kaum noch zweifelhaft sein, daß der südafrikanische Krieg für die Engländer einmal ein schreckliches Ende nimmt. — Lord Methuen will eine Abtheilung des Boerengenerals Delarey überrumpeln und 45 Mann gefangen genommen haben. 6 Boeren seien gefallen.

China. In Peking ist die Wiederherstellung der alten Zustände nunmehr vollendet. Der Ausnahmezustand, der im Verlehrs der Gesandten mit dem amtlichen China seit dem Ausbruch der Wirren bestand, hat nun seinen Abschluß gefunden. Wie der „Voss. Ztg.“ gemeldet wird, haben die chinesischen Bevollmächtigten ihre Thätigkeit eingestellt, und die Gesandten werden von nun ab mit dem neuen Ministerium des Auswärtigen verkehren, das an die Stelle des Tsungli-Yamen getreten ist, und dem Prinz Tsching als Leiter angehört. Prinz Tsching, dessen Freundschaft bekannt ist, war auch Friedensbevollmächtigter neben Lihungtschang. Zur Feier der Unterzeichnung des Schlupprotokolls gab der deutsche Gesandte, Frhr. v. Schwarzenstein seinen diplomatischen Kollegen ein Mahl, das zugleich als Abschiedsfest für die China verlassenden Gesandten Amerikas, Italiens und Rußlands bestimmt war. Die Festungswerke des Gesandtschafts-

viertels sind vollendet. Im Norden und Osten sind Gräben gezogen und im Norden und Westen Minen gelegt worden, während die Stadtmauer den Süden vertheidigt. Die Deutschen bauen ein Wachthaus oben auf der Mauer. — In der Gegend von Paotingfu machen sich noch immer Bozer bemerkbar. Die Regierung sucht sie dadurch zur Ruhe zu bringen, daß sie 40 Mark für jedes ausgelieferte Gewehr anbietet und seinem Besitzer Strafflosigkeit zusichert.

Amerika. So glatt, wie es die ärztlichen Krankenberichte bisher behaupteten vollzieht sich der Genesungsprozeß beim Präsidenten Mac Kinley doch nicht. Es hat sich vielmehr ein kleiner Entzündungsheerd gebildet, der die Austrennung einer der Nähte erforderlich machte, die an der Wunde vorgenommen worden waren. In dem ärztlichen Bericht heißt es über diesen Zwischenfall: Als am Freitag nach dem Anschlag die Operation ausgeführt wurde, bemerkte man, daß die Kugel ein Stückchen von dem Rock des Präsidenten mit sich gerissen hatte, welches gleich unter der Haut in der Schußöffnung saß. Es wurde zwar sofort entfernt, trotzdem wurde durch diesen Fremdkörper eine leichte Entzündung der Gewebe verursacht, wie sich erst Dienstag Abend zeigte. Es wurde in Folge dieser unbedeutenden Störung nothwendig, einige Stiche der Wundnaht zu entfernen und die Haut über der Wunde theilweise zu öffnen. Durch diese Trennung der oberen Wundränder, die keinerlei weiteren Complicationen nach sich ziehen kann, wird der Heilungsprozeß etwas verzögert. Man ersieht aus der Vorsicht, mit der die Wahl jedes einzelnen Wortes dieses Berichts getroffen worden ist, wie sehr die Aerzte bemüht sind, die Lage ihres Patienten möglichst günstig darzustellen. Man merkt diese Absicht aber zu sehr, so daß die Berichte vielfach das Gegentheil von dem erreichen, was sie bezwecken. Es heißt auch, der Präsident sei jetzt stark genug, um mit der Ausnahme von Nahrung durch den Mund beginnen zu können; er erhalte reinen Fleischsaft. Dieses Bulletin wurde nach 1¼ stündiger Berathung der Aerzte herausgegeben. Die lange Dauer der Berathung hatte in Buffalo lebhaftes Besorgnisse erweckt, die durch den Inhalt des Bulletins noch gesteigert wurden. Da aber der Vicepräsident Hoosvelt in Buffalo verließ und auch der erste Arzt des Präsidenten nur in Buffalo zurückgeblieben war, weil er den Zug veräumt hatte (!), so griff bald wieder eine allgemeine Beruhigung Platz.

## Allerlei

— Eine merkwürdige Pulverexplosion. Aus Amerika kommt die Nachricht von einem ganz außergewöhnlichen Vorfall, der sich kürzlich auf der amerikanischen Marinewerft Mare Island (Californien) zugetragen hat und unter Umständen einen entsetzlichen Schaden hätte anrichten können. Auf der Werft befinden sich nämlich mehrere Pulver- und Munitionsschuppen, darunter einer mit 6000 Centner braunem prismatischen Geschützpulver, das während des spanisch-amerikanischen Krieges bestellt war, aber nicht zur Verwendung gelangte und jetzt nach Einführung des rauchlosen Pulvers zum Salutschießen benutzt wurde. Dieser Pulverschuppen, der aus 4 Fuß dicken Wänden besteht und wegen der Explosionsefahr ein leichtes Dach aus Eisenblech besitzt, gerieth Morgens 6 Uhr vor Beginn der Arbeitszeit mit seinem Inhalt in Brand. Das Pulver brannte jedoch ohne Stoß oder Explosion ab, wahrscheinlich infolge von Berührung oder Selbstentzündung. Eine ungeheure Rauch- und Dampfswolke stieg wohl 2000 Fuß in die Höhe, nachdem das leichte Dach des Schuppens wie Spreu fortgeblasen war. Die Wände des Schuppens erlitten dabei jedoch nur geringen Schaden, sodaß das Gebäude nach Erneuerung des Daches wieder brauchbar ist. Wie eine derartige Pulvermenge mitten in einer dicht bevölkerten Stadt und innerhalb einer Werft verbrennen konnte, ohne irgend welchen nennenswerten Schaden anzurichten, ist ein Wunder, über das die amerikanischen Militär- und Marinebehörden nicht genug staunen können. Vom deutschen Standpunkt muß man sich wohl noch mehr darüber wundern, wie überhaupt ein derartig großes Pulvermagazin innerhalb des Weichbildes einer Stadt angelegt werden konnte. Das verbrannte Magazin war allerdings durch Erdbeben isolirt. Ganz aber in der Nähe wohnte ein Officier der Werft, keine 100 Yards entfernt lag ein Granatenschuppen und kaum 500 Fuß neben denselben befand sich ein zweites Magazin mit 100000 Pfund Schwarzpulver, alle diese Gebäude blieben ganz unversehrt. Da der Brand vor Beginn der Arbeitszeit sich ereignete, war niemand in dem Magazin oder in der Nähe desselben beschäftigt. Daher ist die Ursache des Unfalles, zu dessen Untersuchung eine Commission ernannt ist, in Dunkel gehüllt.

## Eisenbahnzüge.

### Stolz - Stolpmünde

ab Stolz: 5,5 Morg. 8,40 Vorm., 10,35 Vorm., 1,50 Mitt. (2,57 Nachm. nur Sonntags vom 1. Juli bis 31. August), 4,50 Nachm., 6,30 Nachm., (8,08 Abds. vom 1. Juli ab), 9,36 Abds.  
 ab Stolpmünde: 7,30 Vorm., 9,40 Vorm., 12,28 Mitt., 3,00 Nm., 5,40 Nm., 7,25 Abds., (8,55 Abds. nur vom 1. Juli ab), (9,45 Abds. nur Sonntags vom 1. Juli bis 31. August), 10,25 Abds.

Faint, illegible text in the left column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the right column, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the bottom left section, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Faint, illegible text in the bottom right section, possibly bleed-through from the reverse side of the page.

Die  
Con  
Sah  
was  
Ma  
hätt  
die  
Mei  
hou  
reid  
herr  
zu  
blei  
not  
ger,  
sche  
noch  
sil  
sche  
Ihu  
herr  
bis  
des  
Sel  
in  
sah  
sich  
Dr  
mal  
reid  
Bra  
anz  
bur  
geb  
Rai  
gef  
die  
wie  
lan  
dem  
sach  
Zer  
blan  
Rai  
sich  
des  
eine  
Ger